



LCIE

1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

- 2 **Appareil ou système de protection** destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)
- 3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6023 X / 02
- 4 Appareil ou système de protection :
Electrovalve
Type : .../49----... ou .../VZ...
- 5 Demandeur : PARKER Hannifin Manufacturing Switzerland S.A.

1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

- 2 **Equipment or protective system** intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)
- 3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6023 X / 02
- 4 Equipment or protective system :
Electrovalve
Type : .../49----... or .../VZ...
- 5 Applicant : PARKER Hannifin Manufacturing Switzerland S.A.

15 DESCRIPTION DE L'AVENANT

Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0:2009, EN 60079-7:2007, EN 60079-18:2009, EN 60079-31:2009.
Changement de raison sociale.
Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N°107553-613665/10.

Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :
Inchangés

Le marquage doit être :
Modifié comme suit:
Parker Hannifin Manufacturing Switzerland SA
or PARKER Lucifer
Adresse : ... ; Type : ...
N° série : ... ; Année de fabrication : ...
 II 2 G D
Ex eb mb IIC T3 à T6
Ex tb IIIC T195°C à T80°C
IP6X
LCIE 02 ATEX 6023 X
Un = ... ; ln = ... ; lcc=.... (si lcc différent de 1500A)

15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

Normative update according to standards EN 60079-0:2009, EN 60079-7:2007, EN 60079-18:2009, EN 60079-31:2009.
Change of legal entity name.
The examination and test results are recorded in confidential report N°107553-613665/10.

Specific parameters of the concerned protection mode:
Unchanged

The marking shall be :
Modified as follows:
Parker Hannifin Manufacturing Switzerland SA
or PARKER Lucifer
Address : ... ; Type : ...
Serial Number : ... ; Year of construction : ...
 II 2 G D
Ex eb mb IIC T3 to T6
Ex tb IIIC T195°C to T80°C
IP6X
LCIE 02 ATEX 6023 X
Un = ... ; ln = ... ; lcc=.... (if lcc different of 1500A)

16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS

Lettre du demandeur du 24/06/2011 (1 page).

17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE

Inchangées

18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE

Couvertes par les normes listées au point 15.

19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS

Inchangés

16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS

Applicant's letter from 2011/06/24 (1 page).

17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE

Unchanged

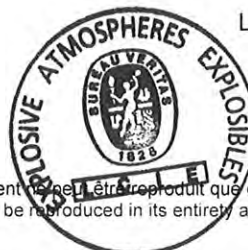
18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS

Covered by standards listed at point 15.

19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS

Unchanged

Fontenay-aux-Roses, le 18 juin 2012



Le Responsable de Certification ATEX
ATEX Certification Officer
Julien GAUTHIER

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change

Rev A

Page 1 sur 1

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev3.DOC



LCIE

- | | |
|---|---|
| <p>1 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE</p> <p>2 Appareil ou système de protection destiné à être utilisé en atmosphères explosibles (Directive 94/9/CE)</p> <p>3 Numéro de l'avenant :
LCIE 02 ATEX 6023 X / 01</p> <p>4 Appareil ou système de protection :
Electrovalve
Type : .../49----... ou .../VZ...</p> <p>5 Demandeur : PARKER LUCIFER S.A.</p> <p>15 DESCRIPTION DE L'AVENANT</p> <p>Mise à jour normative selon les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-7 (2003), EN 60079-18 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)</p> <p>Les résultats des vérifications et essais figurent dans le rapport confidentiel N° 60042399-542368-03</p> <p><u>Paramètres spécifiques du ou des modes de protection concerné(s) :</u>
Inchangés</p> <p><u>Le marquage doit être :</u>
Modifié comme suit:
Ex e mb II T*
tD A21 IP6X T*
Un, In, lcc (si lcc différent de 1500A)
AVERTISSEMENT – NE PAS OUVRIR SOUS TENSION
* : Voir le tableau des températures</p> <p>16 DOCUMENTS DESCRIPTIFS
Dossier de certification N° DT 10 03 06 Rév. 00 du 28/08/2006.
Ce dossier comprend 8 rubriques (28 pages).</p> <p>17 CONDITIONS SPECIALES POUR UNE UTILISATION SURE
Modifiées comme suit :
La classe de température est définie comme l'indique le tableau des températures</p> <p>18 EXIGENCES ESSENTIELLES DE SECURITE ET DE SANTE
Couvertes par les normes EN 60079-0 (2006), EN 60079-7 (2003), EN 60079-18 (2004), EN 61241-0 (2006) et EN 61241-1 (2004)</p> <p>19 VERIFICATIONS ET ESSAIS INDIVIDUELS
Inchangés</p> | <p>1 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE</p> <p>2 Equipment or protective system intended for use in potentially explosive atmospheres (Directive 94/9/EC)</p> <p>3 Supplementary certificate number :
LCIE 02 ATEX 6023 X / 01</p> <p>4 Equipment or protective system :
Electrovalve
Type : .../49----... or .../VZ...</p> <p>5 Applicant : PARKER LUCIFER S.A.</p> <p>15 DESCRIPTION OF THE SUPPLEMENTARY CERTIFICATE
Normative update according to standards' EN 60079-0 (2006), EN 60079-7 (2003), EN 60079-18 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)</p> <p>The examination and test results are recorded in confidential report N° 60042399-542368-03</p> <p><u>Specific parameters of the mode(s) of protection concerned:</u>
Unchanged</p> <p><u>The marking shall be :</u>
Modified as follows:
Ex e mb II T*
tD A21 IP6X T*
Un, In, lcc (if lcc different of 1500A)
WARNING – DO NOT OPEN WHEN ENERGIZED
* : See table of temperatures</p> <p>16 DESCRIPTIVE DOCUMENTS
Certification file N° DT 10 03 06 Rev. 00 dated 2006/08/28.
This file includes 8 items (28 pages).</p> <p>17 SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE
Modified as follows:
The temperature class is defined as noted in table of temperatures</p> <p>18 ESSENTIAL HEALTH AND SAFETY REQUIREMENTS
Covered by standards EN 60079-0 (2006), EN 60079-7 (2003), EN 60079-18 (2004), EN 61241-0 (2006) and EN 61241-1 (2004)</p> <p>19 ROUTINE VERIFICATIONS AND TESTS
Unchanged</p> |
|---|---|

Fontenay-aux-Roses, le 7 mars 2007

Le responsable de certification ATEX
ATEX certification manager

Marc GILLAUX



Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification.
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in its entirety and without any change.

Page 1 sur 2

01A-Annexe III_CE_typ_app_av - rev1.DOC

13 ANNEXE

13 SCHEDULE

14 AVENANT D'ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE

14 SUPPLEMENTARY EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE

LCIE 02 ATEX 6023 X / 01

LCIE 02 ATEX 6023 X / 01

TABLEAU DES TEMPERATURES

TABLE OF TEMPERATURES

Type / Type	Puissance / Power	Température ambiante / Ambient temperature			
		De -40°C à +40°C / -40°C to +40°C		De +40°C à +75°C / +40°C to +75°C	
		Gaz / Gas	Poussières / Dust	Gaz / Gas	Poussières / Dust
.../492200... ou/or .../NZ13	1,5 W	T6	T80°C	T5	T95°C
.../492210... ou/or .../NZ26	1,5 W	T6	T80°C	T5	T95°C
.../492390... ou/or .../NZ06	3 W	T6	T80°C	T5	T95°C
.../492300... ou/or .../NZ14	6 W	T5	T95°C	T4	T130°C
.../492310... ou/or .../NZ27	6 W	T5	T95°C	T4	T130°C
.../492190... ou/or .../NZ03	11 W	T4	T130°C	T3	T195°C



1 **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

2 Appareils et systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles
Directive 94/9/CE

3 Numéro de l'attestation CE de type
LCIE 02 ATEX 6023 X

4 Appareil ou système de protection
Electrovalve
Types : .../49---- ... ou .../VZ...

5 Demandeur : Parker Lucifer S.A.

6 Adresse : Ch. Fbg de Cruseilles 16
1227 Carouge/Geneve - SUISSE

7 Cet appareil ou système de protection et ses variantes éventuelles acceptées est décrit dans l'annexe de la présente attestation et dans les documents descriptifs cités en annexe.

Le LCIE, organisme notifié sous la référence 0081 conformément à l'article 9 de la directive 94/9/CE du Parlement européen et du Conseil du 23 mars 1994, certifie que cet appareil ou système de protection est conforme aux exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé pour la conception et la construction d'appareils et de systèmes de protection destinés à être utilisés en atmosphères explosibles, données dans l'annexe II de la directive. Les vérifications et épreuves figurent dans notre rapport confidentiel N° 21 389 080.

9 Le respect des exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé est assuré par la conformité aux documents suivants :
- EN 50014 (1997)
- EN 50019 (1996)
- EN 50028 (1987)
- EN 50281-1-1 (1998)

10 Le signe X lorsqu'il est placé à la suite du numéro de l'attestation, indique que ce matériel ou système de protection est soumis aux conditions spéciales pour une utilisation sûre, mentionnées dans l'annexe de la présente attestation.

11 Cette attestation d'examen CE de type concerne uniquement la conception et la construction de l'appareil ou du système de protection spécifié, conformément à la directive 94/9/CE. Des exigences supplémentaires de cette directive sont applicables pour la fabrication et la fourniture de l'appareil ou du système de protection.

12 Le marquage de l'appareil ou du système de protection devra comporter, entre autres indications utiles, les mentions suivantes :

II 2 G/D IP6X T195 °C T130°C T95 °C T80 °C
EEx me II T3 ou T4 ou T5 ou T6

1 **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

2 Equipment or Protective System Intended for use in Potentially explosive atmospheres
Directive 94/9/CE

3 EC type Examination Certificate number
LCIE 02 ATEX 6023 X

4 Equipment or Protective system
Electrovalve
Types : .../49---- ... or .../VZ...

5 Applicant : Parker Lucifer S.A.

6 Address : Ch. Fbg de Cruseilles 16
1227 Carouge/Geneve - SUISSE

7 This equipment or protective system and any acceptable variation thereto is specified in the schedule to this certificate and the documents therein referred to.

8 LCIE, notified body number 0081 in accordance with article 9 of the directive 94/9/CE of the European Parliament and Council of 23 March 1994, certifies that this equipment or protective system has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective system intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the directive. The examination and test results are recorded in confidential report No 21 389 080.

9 Compliance with the Essential Health and Safety Requirements has been assured by compliance with :
- EN 50014 (1997)
- EN 50019 (1996)
- EN 50028 (1987)
- EN 50281-1-1 (1998)

10 If the sign X is placed after the certificate number, it indicates that the equipment or protective system is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

11 This EC Type examination certificate relates only to the design and construction of this specified equipment or protective system in accordance with the Directive 94/9/EC. Further requirements of Directive applies to the manufacture and supply of this equipment or protective system.

12 The marking of the equipment or protective system shall include the following :

II 2 G/D IP6X T195 °C T130°C T95 °C T80 °C
EEx me II T3 or T4 or T5 or T6

Fontenay-aux-Roses, le 16 avril 2002

Le Directeur de l'organisme certificateur
Manager of the certification body

Timbre sec/dry seal

Jean-Pierre GOMEL
Président et directeur général

Page 1/3

Seul le texte en français peut engager la responsabilité du LCIE. Ce document ne peut être reproduit que dans son intégralité, sans aucune modification
The LCIE's liability applies only on the French text. This document may only be reproduced in full and without any change.

LABORATOIRE CENTRAL DES INDUSTRIES ELECTRIQUES

Société anonyme à Directoire et Conseil de surveillance au capital de 15 745 984 euros - RCS Nanterre B 408 363 174

33, avenue du Général Leclerc - BP n° 8 - F 92266 FONTENAY-AUX-ROSES CEDEX - Tél. : +33 1 40 95 60 60

(A1) **ANNEXE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 02 ATEX 6023 X

(A3) **Description de l'équipement ou du système de protection**

Ce matériel est constitué d'une bobine montée sur des valves de différents types, toutes équipées d'une armature mobile qui coulisse dans un tube traversant la bobine.

Paramètres électriques relatifs à la sécurité :

Puissance nominale : 1,5 W à 11 W
Tension nominale : - 12 V à 380 V en 50/60 Hz
- 12 V à 220 V en continu

Le marquage sera le suivant :


Parker Lucifer S.A.

Adresse : ...

Type : .../49---- ... ou .../VZ...

n° de fabrication : ...

Année de fabrication : ...

 II 2 G/D

IP6X T195 °C ou T130°C ou T95 °C ou T80 °C

EEx me II T3 ou T4 ou T5 ou T6

LCIE 02 ATEX 6023 X

...V, In : ...A

NE PAS OUVRIR SOUS TENSION

Le marquage CE est accompagné du numéro d'identification de l'organisme notifié responsable de la surveillance du système de qualité (0081 pour le LCIE).

Le matériel devra également comporter le marquage normalement prévu par les normes de construction du matériel électrique concerné.

(A4) **Documents descriptifs**

Dossier technique N° DT 10 02 23 rév. 0 du 07/02/02.
Ce document comprend 14 rubriques (25 pages).

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 02 ATEX 6023 X

(A3) **Description of Equipment or Protective System**

This apparatus is composed of a coil set up on different types of valves, all equipped with a mobile armature which slides into a tube through the coil.

Electrical safety parameters :

Rated power : 1,5 W to 11 W
Rated voltage : - 12 V to 380 V at 50/60 Hz
- 12 V to 220 V DC

The marking will be the following :


Parker Lucifer S.A.

Address : ...

Type : .../49---- ... or .../VZ...

Serial number : ...

Year of construction : ...

 II 2 G/D

IP6X T195 °C or T130°C or T95 °C or T80 °C

EEx me II T3 or T4 or T5 or T6

LCIE 02 ATEX 6023 X

Un : ...V, In : ...A

DO NOT OPEN WHILE ENERGIZED

The CE marking shall be accompanied by the identification number of the notified body responsible for surveillance of the quality system (0081 for the LCIE).

The equipment must also carry to usual marking required by the manufacturing standards applying to such equipments.

(A4) **Descriptive documents :**

Technical file N° DT 10 02 23 rev. 0 dated 07/02/02.
This file includes 14 items (25 pages).

(A1) **ANNEXE**

(A2) **ATTESTATION D'EXAMEN CE DE TYPE**

LCIE 02 ATEX 6023 X (suite)

(A5) **Conditions spéciales pour une utilisation sûre**

Le matériel devra être utilisé dans une gamme de température ambiante ou de fluide de - 40 °C à 75 °C.

La classe de température est définie comme ci-dessous en fonction de cette gamme.

Type/Type	Puissance/Power	De - 40 °C à 40 °C/From - 40 °C up to 40 °C	De 40 °C à 75 °C/ From 40 °C up to 75 °C
.../492200... ou .../VZ03	1,5 W	T6	T5
.../492210... ou .../VZ06	1,5 W	T6	T5
.../492390... ou .../VZ14	3 W	T6	T5
.../492300... ou .../VZ27	6 W	T5	T4
.../492310... ou .../VZ13	6 W	T5	T4
.../492190... ou .../VZ26	11 W	T4	T3

Le matériel devra être protégé à sa source d'alimentation par un fusible ayant un pouvoir de coupure adapté au courant de court-circuit de l'appareil.

(A6) **Exigences essentielles en ce qui concerne la sécurité et la santé**

Conformité aux deuxièmes éditions des normes européennes EN 50014, EN 50028, EN 50019 et suivant EN 50281-1-1 (1998) et EN 60529 (1991).

Épreuve individuelle :

Chaque exemplaire du matériel ci-dessus défini devra avoir subi les épreuves individuelles ci-après :

- Examen visuel conformément aux prescriptions du paragraphe 7.1 de la norme EN 50028.

- Epreuve diélectrique dans les conditions prévues aux paragraphes 6.2.4 de la norme EN 50028 et 5.1 de la norme EN 50019.

- Vérification des caractéristiques électriques conformément aux prescriptions du paragraphe 7.3 de la norme EN 50028.

(A1) **SCHEDULE**

(A2) **EC TYPE EXAMINATION CERTIFICATE**

LCIE 02 ATEX 6023 X (continued)

(A5) **Special conditions for safe use**

The equipment will have to be used in a range of ambient or fluid temperature between - 40 °C and 75 °C.

The temperature class is defined as follows :

The equipment must be protected by fuse supply which has a breaking capacity adjusted to the short circuit of the equipment.

(A6) **Essential Health and Safety Requirements**

Conformity to the second edition of European Standards EN 50014, EN 50028, EN 50019 and according to EN 50281-1-1 (1998) and EN 60529 (1991).

Routine test :

Each specimen of the equipment above defined will have to be submitted to the following routine tests :

- Visual examination according to the requirements of clause 7.1 of EN 50028 standard.

- Dielectric test in the conditions specified in clause 6.2.4 of EN 50028 standard and 5.1 of EN 50019 standard.

- Verification of the electric characteristics according to the requirements of clause 7.3 of EN 50028 standard.